

INFORMATIONS UTILES - USEFUL INFORMATION



COMMERCE SHOPS

Tous commerces de proximité dans le bourg
Marché le mardi et le samedi matin
Marché d'artisanat nocturne le vendredi après-midi,
sur le port en juillet et août
Location de vélos
All local shops in town
Market Tuesday and Saturday morning
Night craft market on Friday afternoons,
on the port in July and August
Bike rentals



NAVETTE SHUTTLE

Gratuite en juillet et août, départ du camping, en face
du local à tri sélectif, dessert le bourg et les communes
voisines, Crach et Saint Philibert, horaires disponibles
à l'accueil
Free shuttle service in July and August, departure from
the campsite, opposite the recycling center, serve the
town and neighboring villages, Crach and Saint Philibert,
timetables available at reception



CONSIGNES DE SÉCURITÉ SECURITY ORDERS

En cas de danger, avant tout, prévenez la réception au 02 97 57 31 59 ou 06 45 75 25 92
Surtout GARDEZ VOTRE CALME et respectez les consignes de sécurité.
In case of danger, first of all, notify reception at 02 97 57 31 59 or 06 45 75 25 92
Above all, KEEP CALM and follow safety instructions.

Selon l'accident appelez :
Depending on the accident, call:
Les pompiers Firefighters : 18
La police Police : 17
Le samu Samu - 15
pour toutes urgences or for all emergencies : 112.

A noter, présence d'un agent de sécurité de 22h à 7h toutes les nuits de juillet et août. Il est joignable sur le
téléphone d'astreinte du camping. N'hésitez pas à le solliciter en cas de problème.
Please note: A security guard is on duty from 10 p.m. to 7 a.m. every night in July and August. They can be
reached on the campsite's on-call phone number. Don't hesitate to contact him if you have any problems.

Notre établissement est exposé aux risques de submersion marine et feu de forêt. Aussi, en cas d'évacuation,
rejoignez le point de rassemblement : le terrain de pétanque situé à l'entrée du camping.
Our establishment is exposed to the marins submersion's and forest fire's risks. Therefore, in case of evacuation,
please go to the assembly point: the pétanque ground located at the entrance to the campsite.

CONTACTS UTILES - USEFUL CONTACTS



MEDECINS
DOCTORS
Drs BAERT et DIDIER Maison de Santé
06 69 18 49 44



CABINET INFIRMIER
NURSING OFFICE
Maison de Santé 02 97 57 30 69



CENTRE ANTI POISON
POISON CONTROL CENTER
02 99 59 22 22



VETERINAIRE
VETERINARY
Rue des écoles 56400 Auray
02 97 56 22 31



POLICE MUNICIPALE
MUNICIPAL POLICE
Rue de La Victoire
02 97 57 41 00



TAXIS
TAXIS
LOFFICIAL METAIREAU Carnac
02 97 57 31 31
R-A-M TAXI Carnac
02 97 58 65 27



URGENCES MEDICALES COMPOSEZ LE 15
EMERGENCY CALL 15



URGENCES TRAUMATOLOGIE
TRAUMATOLOGY EMERGENCIES
Hôpital Le Pratel AURAY
Du lundi au samedi de 9h à 20h
From Monday to Saturday, from 9.00 a.m to 8.00 p.m
Le dimanche De 10h à 18h
Sunday, from 10.00 a.m to 6.00 pm

Code accès plage
et local poubelle :

Code Moto :

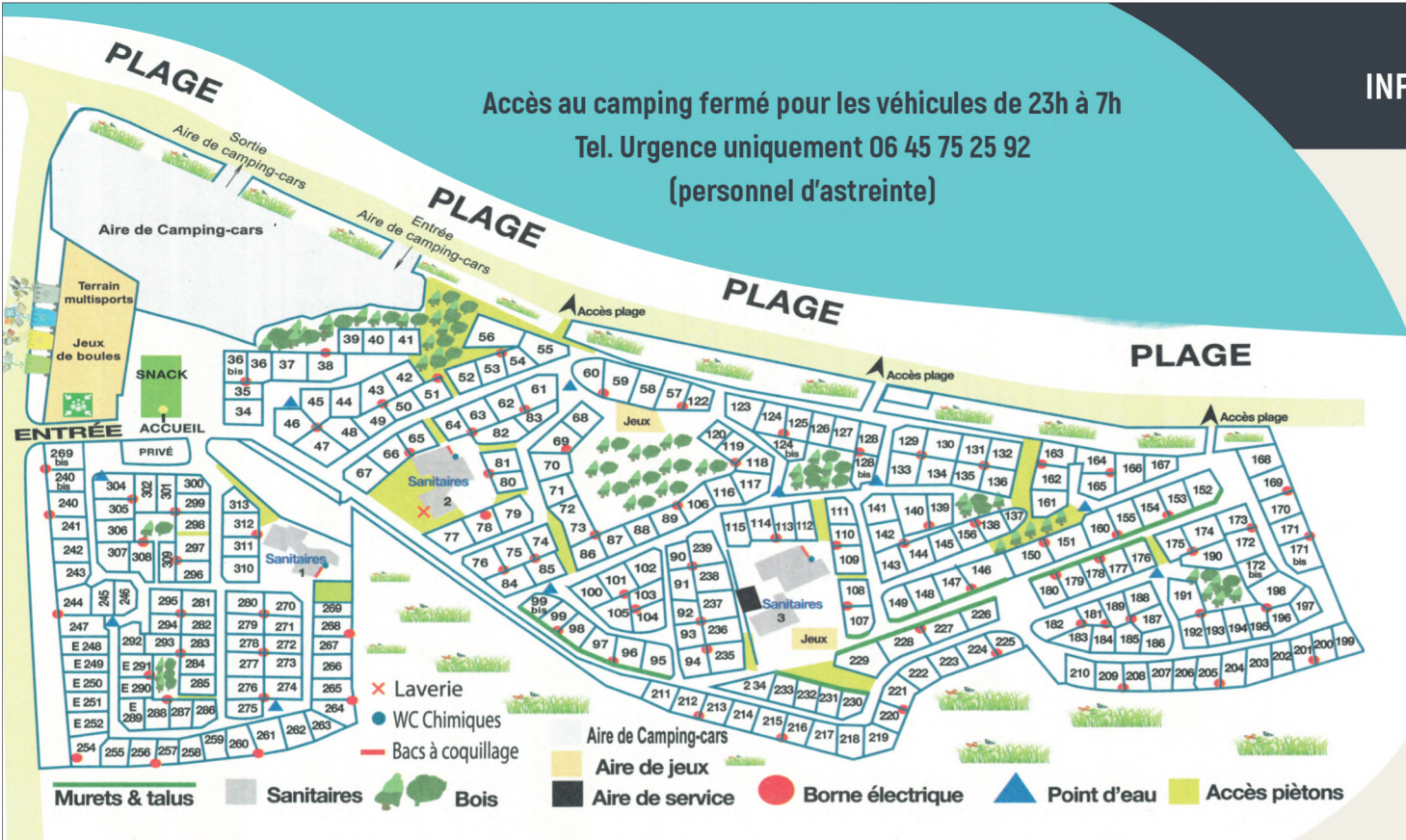


Camping**
La Falaise

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre camping et de vous fournir ces informations
utiles à votre séjour. Nous restons disponibles à la réception pour de plus amples renseignements.

We are pleased to welcome you to our campsite and provide
you with useful information for your stay. We remain available
at reception for further information.

INFORMATIONS PRATIQUES - USEFUL INFORMATION



Accès au camping fermé pour les véhicules de 23h à 7h

Tel. Urgence uniquement 06 45 75 25 92

(personnel d'astreinte)



CIRCULATION TRAFFIC

Vitesse limitée à 10 km/h, pour tout type de véhicule (vélo et trottinette également)

Circulation interdite de 23h à 7h.

Descente de vélo obligatoire sur la terrasse devant l'accueil

Speed limited to 10km/h, for every vehicle (bikes and scooter also)

Access prohibited from 11.00 p.m to 7.00 a.m

You must get off your bike on the office's terrace



HYGIÈNE ET PROPRETÉ DU TERRAIN HYGIENE & CLEANLINESS

Chacun doit veiller à la propreté, à l'hygiène et à l'aspect du terrain de camping et de ses installations, notamment les sanitaires. Merci de laisser les emplacements propres et de ne rien laisser traîner (détritus, mégots, chewing-gums etc...). Ne pas vider eaux grises et usées sur le sol et dans les haies. Un emplacement destiné au vidage des WC chimiques et cassettes est situé à l'arrière de chaque bloc sanitaire.

Everyone must ensure the cleanliness, hygiene and appearance of the campsite and its facilities, particularly the sanitaries. Please leave pitches clean and don't leave anything lying around (litter, cigarette butts, chewing gum, etc.). Don't empty grey water and waste water on the ground or in hedges. A place for emptying chemical toilets and cassettes is located at the back of each toilet block.



BARBECUE BARBECUE

Les barbecues à charbon de bois à usage individuel sont interdits. Sont acceptés planchas, barbecues électriques.

Charcoal barbecues for individual use are prohibited. Griddles and electric barbecues are permitted.



ANIMAUX ANIMALS

Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse et ne jamais être laissés seuls.

Des sacs pour déjections canines sont disponibles sur le terrain.

Dogs must be kept on a leash and never left alone.

Dog waste bags are available on site.



CABANE À DONS DONATION HUT

Une cabane à dons est à disposition en face de l'accueil, merci d'y déposer uniquement des objets en bon état et réutilisables.

A donation hut is available face to the reception. Please only drop off items that are in good condition and reusable.



HORAIRE SCHEDULES

Accueil

Office

9h/12h30 - 14h30/18h00

Restaurant

Restaurant

9h30/14h00 - 18h00/22h00

Restauration sur place et à emporter

Eat in or take away

Dépôt de pain et viennoiseries

Bread and pastries

sur commande la veille

ordered the day before

Courrier

Mail

Levée tous les jours à 9h

Mail collection everyday at 9.00 a.m



LAVERIE LAUNDRY

Située au bloc sanitaires n°2

Jetons en vente à l'accueil

6€ la machine à laver

4€ le sèche-linge

1€ la dose de lessive

Located in the sanitary 2

Tokens on sale at reception

6€ washing machine

4€ dryer

1€ washing powder



DIVERTISSEMENT ENTERTAINMENT

Aires de jeux, terrains de pétanques, volley

Bibliothèque et Prêt de jeux de sociétés, raquette

et ballons à l'accueil

Playground, petanque ground, volley

Library and loan of board games, rackets and balls

at reception



ORDURES MÉNAGÈRES HOUSEHOLD WASTE

Merci de trier vos déchets selon les consignes et de les déposer dans le local prévu à cet effet à l'entrée du camping.

Il est formellement interdit d'y déposer tout encombrant (vieilles chaises, filet de pêche, bidons...)

La déchèterie la plus proche se trouve à Crac'h.

Attention !

Il vous y sera demandé un PASS DECHETERIE,

à emprunter à l'accueil du camping.

Please sort your waste correctly according

the instructions.

It is strictly forbidden to deposit any bulky

items (old chairs, fishing nets, cans, etc.) there.

The nearest recycling center is in Crac'h.

Please note!

You will be asked for a RECYCLING

PASS, which you can borrow from the campsite

reception.